

un / una

درس ۴ · بخش ۱

Qué es esto? – این چیه؟

مهم‌ترین درس این بخش. در اسپانیایی هر اسم در یکی از دو جعبه است، و کلمه‌ی کوچکِ جلویِش به همان جعبه بستگی دارد. فارسی چنین چیزی ندارد – اما شما همین کار را با «یک جلد کتاب» می‌کنید.

بعد از این درس می‌توانید...

- بپرسید? qué es esto و جواب بدهید.
- بین un و una درست انتخاب کنید.
- هر کلمه‌ی تازه را از امروز با رنگش به خاطر بسپارید.

نقشه‌ی عبارت‌ها

un libro

«اون لیبرو»
یک کتاب – جعبه‌ی اول

¿Qué es esto?

«که اِس اِستو»
این چیه؟

un café

«اون کافه»
یک قهوه – جعبه‌ی اول

una casa

«اونا کاسا»
یک خانه – جعبه‌ی دوم

un / una

«اون / اونا»
دو جعبه، دو رنگ

una mesa

«اونا مِسا»
یک میز – جعبه‌ی دوم

دو جعبه – و چرا برایتان آشناست

در اسپانیایی هر اسم در یکی از دو جعبه است. کلمه‌ی «یک» هم بسته به جعبه فرق می‌کند: **un** برای جعبه‌ی اول، **una** برای جعبه‌ی دوم. این عجیب به نظر می‌رسد، اما شما در فارسی هم همین کار را می‌کنید: می‌گویید **یک جلد** کتاب، **یک دستگاه** ماشین، **یک نفر** آدم. چرا جلد؟ چرا دستگاه؟ دلیلی ندارد – با خود کلمه یاد گرفته‌اید. اسپانیایی هم همین است، فقط دو انتخاب دارد نه ده تا. **قانون کاربردی:** کلمه‌های **-o** دار معمولاً جعبه‌ی اول و **-a** دارها جعبه‌ی دوم‌اند (**casa / libro**) – اما **café** استثناست، پس همیشه کلمه را با رنگش حفظ کنید. در تمام این دوره رنگ آبی‌سبز = جعبه‌ی اول و نارنجی = جعبه‌ی دوم.

صحنه – خانه‌ی لوسیا

گوینده	اسپانیایی	فارسی
لوسیا	Hola, Nimâ... ¿qué es esto?	سلام نیما... این چیه؟
نیما	Es una casa.	یک خانه است.
لوسیا	Muy bien... ¿y esto?	آفرین... و این؟
نیما	Es un libro.	یک کتاب است.
لوسیا	¿Y esto?	و این؟
نیما	Es... una mesa.	یک... میز است.
لوسیا	¡Muy bien... un café!	آفرین... یک قهوه!
نیما	Es un café... gracias, Lucía.	یک قهوه است... ممنون لوسیا.
لوسیا	¡Adiós, Nimâ!	خداحافظ نیما!

نکته‌های کوچک مهم

esto یعنی «این چیز» – وقتی هنوز نمی‌دانید اسمش چیست · **es** یعنی «است» · **¿y esto?** کوتاه‌ترین راه ادامه دادن بازی اشاره کردن است.

تمرین‌ها – بخش اول

1 · رنگ بزنید

کدام جعبه؟ café · mesa · casa · libro

2 · پر کنید

.Es _____ libro. Es _____ casa. Es _____ mesa

3 · پرسید و جواب بدهید

به سه چیز دور و برتان اشاره کنید و پرسید *qué es esto?* – بعد جواب بدهید.

4 · اشتباه را پیدا کنید

_____ Es una libro. – کجایش غلط است؟

تمرین‌ها – بخش دوم

5 · درست یا غلط

الف) فارسی هم دو جعبه دارد. (د/غ) ب) کلمه‌ها را باید با رنگشان حفظ کرد. (د/غ)

6 · بلند بگویید

چهار کلمه‌ی امروز را با کلمه‌ی کوچکِ درستشان بگویید.

7 · شما جای نیما

صفحه‌ی صفحه‌ی ۲ را با نقش نیما بگویید.

8 · ضبط کنید

پنج چیز در خانه‌تان را نام ببرید – با جعبه‌ی درست.

پاسخ‌نامه

- ۱: اول · دوم · دوم · اول
- ۲: una · una · un
- ۴: باید un libro باشد – libro جعبه‌ی اول است
- ۵: الف) غ – فارسی جنسیت ندارد · ب) د

درس ۵ · Sí, no, no entiendo

کلمه‌های صداقت: بله، نه، لطفاً، خواهش می‌کنم – و جمله‌ای که هر وقت گیر کردید نجاتتان می‌دهد.